

在一颗名叫哈姆莱特的星下



[在一颗名叫哈姆莱特的星下 下载链接1](#)

著者:王家新

出版者:中国人民大学出版社

出版时间:2012-9

装帧:

isbn:9787300161655

有什么样的眼睛，就有什么样的世界。

从保罗策兰到诺贝尔文学奖得主特朗斯特罗姆，从帕斯捷尔纳克到米沃什，从诗歌狂热的八十年代到“诗歌已死”的当下，王家新以诗人的敏感和诗评家的敏锐，探寻着伟大诗篇中所深藏的人类精神印记，重绘一个令人着迷的诗的世界。

诗就是路，在这条漫长而艰辛的路上，行走着苦痛与欢愉相交织的先辈，也困顿着希望和迷惘相纠缠的我们。

作者介绍：

王家新

中国人民大学文学院教授、博士生导师。主要从事诗歌创作、批评、翻译及研究，被视为八十年代以来中国当代最重要的诗人之一。著有诗集《纪念》、《游动悬崖》、《王家新的诗》、《未完成的诗》、《哥特兰岛的黄昏》（德文版），诗论随笔集《人与世界的相遇》、《夜莺在它自己的时代》、《没有英雄的诗》、《取道斯德哥尔摩》、《雪的款待》等，翻译出版有《保罗·策兰诗文选》，编选有多种中外现当代诗选、诗论选及诗歌文献集。作品被译成多种文字，曾多次应邀参加欧美和日本、韩国的国际诗歌节、文学节。

目录：诗人与他的时代

诗人与他的时代——读阿甘本、策兰、曼德尔施塔姆

越界的诗歌与灵魂的在场——答美国汉学家江克平

我的八十年代

首届“苏曼殊诗歌奖”获奖致辞

“诗”这个汉字——为德国《无用词典》而作

“永远里有……”——读蓝蓝诗歌

在两个爱之间

在两个爱之间——序顾彬诗集《白女神，黑女神》

赫塔·米勒，或“双语百合”

一个移居作家的双向运动——读哈金诗歌

你与我：希望的仪式

他使我们免害于巨大的沉默——纪念米沃什诞辰100周年

新译的字行不住翻动

创伤之展翅

我的脚步坡，脑筋山——策兰与“诗歌的终结”

“你躺在巨大的耳廓中”——读策兰《你躺在》

在这“未来北方的河流里”——策兰后期诗歌

策兰与海德格尔的对话之路

“你的金色头发玛格丽特”——德国艺术家基弗与诗人策兰

创伤之展翅——读策兰《带着来自塔露萨的书》

在一颗名叫哈姆莱特的星下

柏林，柏林

在一颗名叫哈姆莱特的星下

我的希腊行

他从梦中“往外跳伞”——关于诗人特朗斯特罗姆

“盗窃来的空气”——关于策兰、诗歌翻译及其他

在劳瑞舍的雪山下——奥地利劳瑞舍文学节纪行

· · · · · (收起)

[在一颗名叫哈姆莱特的星下](#) [下载链接1](#)

标签

王家新

诗歌

诗歌评论

文学

诗

中国

诗论

评论

评论

说有些人躲在大师的影子里快活，缺乏创造力，王家新算是一个。不过他通过翻译和文章，达到了他的诗歌达不到的地方，也值了。另外补充一点，他对策兰的误读一定程度上是有贡献的。

让我们了解保罗·策兰

多篇是写策兰的。其实我对策兰不太感冒，主要是惊异于老王的译笔。文章则是信手拈来也如泣如诉。

王家新不是才华横溢的诗人，相反，他只能是二流诗人中的勤勉者，尤其对比80年代那

个群星璀璨的时代。但是，他又可以做一个非常重要的幸存者，因为他见证了一个天才的时代，而且他也确实在里头激起过些许浪花。

颇一般

博尔赫斯在谈论英国诗人菲茨杰拉尔德对《鲁拜集》的翻译时说：一切合作都带有神秘性。两人截然不同，如生在同一个时代也许会视同陌路。但是死亡、变迁和时间促使一个了解另一个，使两人合成一个诗人。期待王家新的策兰。“策兰的创伤之展翅。他成全了他的创伤，而他的创伤也造就了他：它携带着他在人类的痛苦中永生。”唯有领会觉得痛苦中所包含的普遍性，方能赢得相对于这份痛苦的自由的态度。

要是能详细谈他的翻译就好了。

！

期待读到王家新的策兰！

这本也值得一读，除了策兰以外，还评述了一些其他诗人，如赫塔米勒

看的我不明觉厉。解读策兰的实在看不懂。直观来说，文字不如北岛，观点不如李劫。一大堆术语，都把我绕懵了。不过蓝蓝那一篇我看懂了，懂了就知道，真不怎么样。

咕噜/只有玫瑰配得上初雪。

于我而言，收获颇多

策兰

我为自己分分秒秒地疏漏万物向时间致歉。我为将新欢视为初恋向旧爱致歉。

王家新既是诗人又是批评家，还翻译了不少外语诗作。这本书是他的一些散文、批评文章的结集。书中谈到80年代后期中国新诗界的其人其事颇有意思。王家新翻译过很多策兰的诗，这本书收录了几篇研究策兰的文章，也很有意思。

真诚而饱足

[在一颗名叫哈姆莱特的星下](#) [下载链接1](#)

书评

[在一颗名叫哈姆莱特的星下](#) [下载链接1](#)